



Konformitätserklärung / Declaration of Conformity
gemäß den EG-Richtlinien / according to EC directives

- **Niederspannungsrichtlinie / Low-voltage directive 2006/95/EC**
- **Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic compatibility 2004/108/EC**

Die Geräte / The devices:

Hersteller / Manufacturer: **Pfannenberg GmbH**
Produkt / Product: **Strahlungsheizung / Radiant Heater**
Type: **FLH 010, FLH 010-M, FLH 015, FLH 020, FLH 020-M, FLH 030, FLH 030-M, FLH 045, FLH 060, FLH 075, FLH 100, FLH 150**

wurden entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den o.g. EU-Richtlinien, in alleiniger Verantwortung von:
were developed, designed and manufactured to comply with the above-mentioned EC directives, under the sole responsibility of:

Pfannenberg GmbH
Werner-Witt-Str. 1
D-21035 Hamburg

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt / The following harmonised standards were applicable:

- DIN EN 60204-1 (2007) Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen, Allgemeine Anforderungen / Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
- DIN EN 60335-1 (2007) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements
- DIN EN 60335-2-30 (2008) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte (IEC 60335-2-30:2002, modifiziert + A1:2004); Deutsche Fassung EN 60335-2-30:2003 + A1:2004) / Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-30: Particular requirements for room heaters (IEC 60335-2-30:2002, modified + A1:2004); German version EN 60335-2-30:2003 + A1:2004
- DIN EN 61000-3-2 (2006) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter) (IEC 61000-3-2:2005) / Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) (IEC 61000-3-2:2005)
- DIN EN 61000-3-3 (2006) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen (IEC 61000-3-3:1994 + A1:2001 + A2:2005) / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subjected to conditional connection (IEC 61000-3-3:1994 + A1:2001 + A2:2005)
- DIN EN 61000-6-2 (2006) Fachgrundnorm, Störfestigkeit für Industriebereich / Electromagnetic compatibility (EMC), Generic standards: Immunity for industrial environments
- DIN EN 61000-6-3 (2007) Fachgrundnorm, Störaussendung im Wohnbereich / Electromagnetic compatibility (EMC), Generic standards; Emission standard for residential
- DIN EN 60529 (2000) Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) / Degrees of protection provided by enclosures (IP code)
- DIN IEC 60038 (2002) IEC-Normspannungen / IEC standard voltages

Folgende nationale Normen, Richtlinien und Spezifikationen wurden angewandt :
The following standards, guidelines and specifications were applicable at national level:

- TRBS 2131 Elektrische Gefährdungen / electrical hazards
- GPSG Geräte- und Produktsicherheitsgesetz / German law - covering equipment and product safety

Eine Technische Dokumentation ist beim Hersteller vorhanden, die Montage-/Betriebsanleitung liegt dem Gerät bei. Die Sicherheitshinweise sind zu beachten. Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien.

The manufacturer is in possession of the technical documentation, the installation/operation instruction is attached to the device. The safety references are to be considered. This explanation certifies the agreement with the guidelines mentioned.

Hamburg, August 2010
Rev.Nr.:09

Nils Halm
Technischer Leiter / Technical Director



Konformitätserklärung / Declaration of Conformity
gemäß den EG-Richtlinien / according to EC directives

- **Maschinenrichtlinie / Machinery directive 2006/42/EC**
- **Elektromagnetische Verträglichkeit / Electromagnetic compatibility 2004/108/EC**

Die Geräte / The devices:

Hersteller / Manufacturer: **Pfannenberg GmbH**
Produkt / Product: **Heizgebläse / Fan Heaters**
Type: **FLH 250, FLH 400, FLH-T 250, FLH-T 400, FLH-T 600, FLH-T 800
FLH-T 1000, FLH-H 250, FLH-H 400, FLH-TB 250, FLH-TB 400,
FLH-TB 600, FLH-TB 800, FLH-TB 1000, FLH-HB 250, FLH-HB 400**

wurden entwickelt, konstruiert und gefertigt in Übereinstimmung mit den o.g. EU-Richtlinien, in alleiniger Verantwortung von:
were developed, designed and manufactured to comply with the above-mentioned EC directives, under the sole responsibility of:

**Pfannenberg GmbH
Werner-Witt-Str. 1
D-21035 Hamburg**

Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt / The following harmonised standards were applicable :

- DIN EN 60204-1 (2007) Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen, Allgemeine Anforderungen / Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements
- DIN EN 60335-1 (2007) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 1 Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements
- DIN EN 60335-2-30 (2008) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-30: Besondere Anforderungen für Raumheizgeräte (IEC 60335-2-30:2002, modifiziert + A1:2004); Deutsche Fassung EN 60335-2-30:2003 + A1:2004) / Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-30: Particular requirements for room heaters (IEC 60335-2-30:2002, modified + A1:2004); German version EN 60335-2-30:2003 + A1:2004
- DIN EN 61000-3-2 (2006) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte - Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter) (IEC 61000-3-2:2005) / Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase) (IEC 61000-3-2:2005)
- DIN EN 61000-3-3 (2006) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen (IEC 61000-3-3:1994 + A1:2001 + A2:2005) / Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subjected to conditional connection (IEC 61000-3-3:1994 + A1:2001 + A2:2005)
- DIN EN 61000-6-2 (2006) Fachgrundnorm, Störfestigkeit für Industriebereich / Electromagnetic compatibility (EMC), Generic standards: Immunity for industrial environments
- DIN EN 61000-6-3 (2007) Fachgrundnorm, Störaussendung im Wohnbereich / Electromagnetic compatibility (EMC), Generic standards; Emission standard for residential
- DIN EN 60529 (2000) Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) / Degrees of protection provided by enclosures (IP code)
- DIN IEC 60038 (2002) IEC-Normspannungen / IEC standard voltages

Folgende nationale Normen, Richtlinien und Spezifikationen wurden angewandt :
The following standards, guidelines and specifications were applicable at national level:

- TRBS 2131 Elektrische Gefährdungen / electrical hazards
- GPSG Geräte- und Produktsicherheitsgesetz / German law - covering equipment and product safety

Eine Technische Dokumentation ist beim Hersteller vorhanden, die Montage-/Betriebsanleitung liegt dem Gerät bei. Die Sicherheitshinweise sind zu beachten. Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien.

Bevollmächtigte Person für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen siehe Unterzeichner.

The manufacturer is in possession of the technical documentation, the installation/operation instruction is attached to the device. The safety references are to be considered. This explanation certifies the agreement with the guidelines mentioned.

Authorised person to compile the technical documentation see subscriber.

Hamburg, April 2010
P/N 085506614 Rev.Nr.:08

Nils Halm
Technischer Leiter / Technical Director